

# Table of Content

|  |     |
|--|-----|
| 1. Introduction. . . . .               | 1   |
| 2. State of Art. . . . .               | 7   |
| 2.1 Background . . . . .               | 8   |
| 2.2 Related work . . . . .             | 21  |
| 2.3 Common Concepts . . . . .          | 27  |
| 3. FastTag. . . . .                    | 33  |
| 3.1 Introduction. . . . .              | 35  |
| 3.2 Binary Verification . . . . .      | 37  |
| 3.3 Conclusion. . . . .                | 41  |
| 4. OnToGalaxy. . . . .                 | 45  |
| 4.1 Introduction. . . . .              | 47  |
| 4.2 Design . . . . .                   | 49  |
| 4.3 Game Play . . . . .                | 52  |
| 4.4 Task Design . . . . .              | 54  |
| 4.5 User Experience . . . . .          | 67  |
| 4.6 Conclusion . . . . .               | 78  |
| 5. Webpardy. . . . .                   | 81  |
| 5.1 Introduction. . . . .              | 82  |
| 5.2 The Webpardy Online Game . . . . . | 84  |
| 5.3 Quality Management . . . . .       | 89  |
| 5.4 Results . . . . .                  | 93  |
| 5.5 Conclusion. . . . .                | 96  |
| 6. Empathy . . . . .                   | 99  |
| 6.1 Introduction . . . . .             | 100 |
| 6.2 General Game Idea. . . . .         | 103 |

|      |   |     |
|------|---|-----|
| 6.3  | GameLab Tool-Suite. . . . .                           | 106 |
| 6.4  | Experiment. . . . .                                   | 107 |
| 6.5  | Empathy Game setup. . . . .                           | 109 |
| 6.6  | GuessIt Game Setup. . . . .                           | 111 |
| 6.7  | Crowdsourcing Setup. . . . .                          | 113 |
| 6.8  | Results . . . . .                                     | 115 |
| 6.9  | Conclusion. . . . .                                   | 122 |
| 6.10 | Future Work. . . . .                                  | 124 |
| 7.   | Dewknow. . . . .                                      | 127 |
| 7.1  | Introduction. . . . .                                 | 128 |
| 7.2  | General Idea . . . . .                                | 132 |
| 7.3  | Response Integration . . . . .                        | 137 |
| 7.4  | Calculating the Response Matrix . . . . .             | 137 |
| 7.5  | Calculating the Requests Probability Vector . . . . . | 139 |
| 7.6  | Calculating the Best Fit Kappa . . . . .              | 140 |
| 7.7  | Evaluation . . . . .                                  | 142 |
| 7.8  | Conclusion. . . . .                                   | 150 |
| 8.   | Bouncer . . . . .                                     | 155 |
| 8.1  | Introduction. . . . .                                 | 156 |
| 8.2  | Crowdsourced Translation . . . . .                    | 158 |
| 8.3  | Study Design . . . . .                                | 159 |
| 8.4  | The Feature Vector . . . . .                          | 161 |
| 8.5  | Machine Learning Algorithms . . . . .                 | 165 |
| 8.6  | Results . . . . .                                     | 167 |
| 8.7  | Conclusion & Future work. . . . .                     | 174 |
| 9.   | Conclusion. . . . .                                   | 179 |
| 9.1  | Identification . . . . .                              | 181 |
| 9.2  | Observation . . . . .                                 | 182 |
| 9.3  | Evaluation . . . . .                                  | 183 |
| 9.4  | Motivation . . . . .                                  | 184 |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| 10. Bibliography.....               | 189 |
| 11. Appendix.....                   | 207 |
| 11.1 Figures.....                   | 208 |
| 11.2 Table of Tables.....           | 213 |
| 11.3 List of Synonyms.....          | 214 |
| 11.4 OnToGalaxy Scaled Figures..... | 216 |